

A scenic view of a bay in Samos, Greece. The foreground shows a sandy beach with a small boat and some dried vegetation. The middle ground features a curved shoreline with gentle waves. The background is dominated by steep, rocky mountains under a clear blue sky.

# SAMOS

Thomas Schröder

*Am*

# INHALT

Sámos – die Insel	8
<b>Gesichter einer Insel</b>	10
Wohin auf Sámos?	
Ein erster Überblick	13
Sámos-Highlights ...	17
Geographie und Landschaft	19
Natur und Umwelt	21
Wirtschaft	28
Traditionen im Umbruch	30
Geschichte	34
Inselgeschichte	38
Aktuelle Konflikte und Probleme	46
<b>Anreise</b>	48
Mit dem Flugzeug	49
Mit dem eigenen Fahrzeug	52
Mit der Bahn	53
Fährverbindungen Italien – Griechenland	53
<b>Stop-over Athen</b>	55
<b>Unterwegs auf Sámos</b>	75
Busse und Taxis	75
Mit Auto oder Zweirad	76
Wandern auf Sámos	82
<b>Übernachten</b>	85
<b>Essen und Trinken</b>	87
<b>Wissenswertes von A bis Z</b>	95
Antiquitäten	95
Ärztliche Versorgung	95
Baden	96
Botschaften und Konsulate	98
Drogen	98
Einkaufen	98
Ermäßigungen	99
Feste und Feiertage	99
Foto und Video	100
Geld	100
Haustiere	102
Information	103
Internet	103
Kioske	104
Kirchen und Klöster	105
Kleidung	105
Klima und Reisezeit	105
Landkarten	107
Öffnungszeiten	107
Personaldokumente	107
Post	108
Rauchverbote	108
Reisen mit Kindern	108
Sport	108
Sprache	109
Strom	110
Telefonieren	110
Toiletten	111
Zeit	111
Zeitungen	111
Zoll	111
Sámos – die Reiseziele	112
<b>Der Osten um Sámos-Stadt</b>	114
<b>Sámos-Stadt (Vathi)</b>	115
Die Umgebung von Sámos-Stadt	128
Nach Norden bis Agía Paraskeví	128
Vlamári, Klöster Ag. Zóni & Z. Pigí	131
Kérveli und Posidónio	134
Psillí Ámmos	138

<b>Der Südosten um Pythagório</b> .....	139		
Pythagório.....	140	Mili.....	166
Umgebung von Pythagório.....	155	Westwärts nach Pírgos.....	166
Chóra.....	155	Über Pagóndas nach Pírgos.....	166
Mytilíni.....	156	Über Koumaradéi nach Pírgos.....	168
Das Heraíon.....	160	Pírgos.....	171
Iraion.....	164		
<b>Der Südwesten</b> .....	173		
Marathókampos.....	174	Votsalákia (Kámpos).....	181
Umgebung von Marathókampos.....	176	Psilí Ámmos.....	188
Órmos Marathokámpou.....	176	Limniónas.....	188
Die Dörfer im Osten der Bucht.....	178	Westlich von Limniónas.....	191
Kouméika und Ballós.....	178	Kallíthéa.....	191
Küstenweiler bei Skouréika.....	179	Váisamo-Bucht und	
Plátanos.....	180	Ágios Isídoros.....	192
Westlich von Órmos.....		Drakéi.....	193
Marathokámpou.....	181		
<b>Die Nordküste</b> .....	194		
Von Sámos-Stadt bis Kókkári.....	196	Manolátes.....	212
Kókkári.....	196	Ágios Konstantínos.....	213
Zwischen Kókkári und Karlóvassi.....	204	Ámpelos und Stavrinídes.....	215
Vourliótes.....	208	Ágios Dimítrios und Umgebung.....	215
Moní Vrontá.....	209	<b>Karlóvassi</b> .....	217
Platanákia und das Tal der		Umgebung von Karlóvassi.....	223
Nachtigallen.....	212	Potámi-Strand.....	225
<b>Abstecher rund um Sámos</b> .....	231		
Türkeiausflüge.....	231	<b>Fóurni</b> .....	245
Kuşadası.....	232	Fóurni-Ort.....	246
Ephesus.....	233	Ausflüge vom Hauptort aus.....	248
Selçuk.....	239	<b>Ikaría</b> .....	249
<b>Pátmos</b> .....	241	Ágios Kírikos.....	250
Skála („Hafen“.....)	242	Von Ágios Kírikos nach	
Chóra („Stadt“.....)	244	Armenistís.....	251
Der Inselnorden.....	245	Armenistís.....	252
Der Inselnsüden.....	245	Umgebung von Armenistís.....	253
<b>Glossar</b> .....	254		
<b>Etwas Griechisch</b> .....	256		
<b>Register</b> .....	262		

### Zur Umschrift griechischer Ortsnamen und Begriffe

Die Umschrift griechischer Ausdrücke ist nicht ohne Schwierigkeiten möglich: Hielte man sich an die offiziellen Richtlinien, so wäre eine völlig falsche Aussprache die Folge. In diesem praktisch orientierten Reisehandbuch wurde deshalb ein Kompromiss zwischen guter Verständlichkeit einerseits und möglichst buchstabengetreuer Transkription andererseits angestrebt. Akzente verdeutlichen die Betonung der Silben.

## Alles im Kasten

Der große Waldbrand des Jahres 2000.....	22	Das neue Akropolis-Museum (Athen).....	72
Über den Ölbaum.....	26	Die Deutschen – zu sparsam für samiotischen Wein?.....	92
Die Ziege des Nachbarn.....	28	Der kolossale Kouros von Sámos.....	126
Dunkle Prophezeiungen.....	39	Wie das Kaplani in die Vitrine kam.....	157
Der Ring des Polykrates – Kurzfassung.....	43	Abgestürzt.....	252

## Verzeichnis der Wanderungen

Wanderung 1: Zur Aussichtskapelle des Propheten Elias.....	129
Wanderung 2: Klosterrundtour ab Sámos-Stadt.....	132
Wanderung 3: Von Psilí Ámmos nach Sámos-Stadt.....	137
Wanderung 4: Von Mytilíni nach Vourliótes.....	157
Wanderung 5: Zum Moní Evangelístrias (und auf den Kérkis).....	184
Wanderung 6: Von Kokkári nach Vourliótes.....	203
Wanderung 7: Über die Pnakas-Quelle nach Vourliótes.....	206
Wanderung 8: Von Vourliótes nach Manolátes und Platanákia.....	210
Wanderung 9: Zur Höhlenkirche Ágios Antónios und zum Potámi-Strand.....	224
Wanderung 10: Zu den Seitáni-Stränden und nach Drakéi.....	227

## Kartenverzeichnis

Sámos-Stadt (Vathí)	vordere Umschlagklappe		
Sámos	hintere Umschlagklappe		
Der Osten um Sámos-Stadt.....	117	Abstecher rund um Sámos.....	232/233
Der Südosten.....	141	Ephesus.....	237
Der Südwesten.....	174/175	Fourni.....	247
Heraion.....	163	Ikaría.....	249
Karlóvassi.....	221	Pátmos.....	243
Kokkári.....	201	Athen.....	
Nordküste.....	194/195	Akropolis.....	69
Pythagório.....	149	Pláka und Psirri.....	60/61

## Zeichenerklärung für die Karten und Pläne

 Hauptstraße	 Badestrand	 Kirche
 Nebenstraße	 Leuchtturm	 Kloster
 Piste/Betonweg	 Post	 Bildstock
 Fußpfad	 Information	 Antike Sehenswürdigkeit
 empfohlener Wanderweg	 Parkplatz	 Aussichtspunkt
 Fährlinie	 Bushaltestelle	 Höhle
 Park/Grünanlage	 Flughafen	 Berggipfel
 Strand	 Metrostation	